



Elternbeirat DSB

ACTA DE LA REUNIÓN HAUPT-Y REALSCHULE (HR) DEL 21 DE OCTUBRE DEL 2008 EN LA SALA DE GEOGRAFIA DEL DSB (DEUTSCHE SCHULE BARCELONA).

Asisten como miembros:

Cristiane Weber	7HR
Ulrich Müller	7HR
Cristina Balsells	8HR1
Carmen Lanz	8HR2
Marta Ramos	9HR
Carmen Vila	9HR
Karin Faro	10R

Asisten como invitados:

Sra. Regina Jaacks	Coordinadora de HR
Sra. Joanna Taha	1ª Vicepresidenta Junta Directiva

1er punto del orden del día: **Bienvenida**

En primer lugar se da la bienvenida a todos los asistentes y se agradece la disposición a esta primera reunión de Comisión HR, aún cuando para algunos nuevos representantes de clase la convocatoria tuvo lugar con poca antelación. Cada representante de clase se presenta al resto y se explica para los que asisten por primera vez que durante el curso escolar se realizarán dos reuniones de Comisión HR, una en octubre y otra hacia mayo-junio para ver cómo ha transcurrido el año escolar y recoger mejoras para el curso siguiente.

La Sra. Taha se presenta e informa que no puede quedarse durante todo el transcurso de la reunión y pregunta a los asistentes si alguien tiene preguntas concretas a la Junta Directiva (Vorstand).

Aprovechando su asistencia y sobre todo para los padres nuevos, la Sra. Taha hace una pequeña explicación de las responsabilidades y actividades del Vorstand, tanto a nivel interno como externo, de la conveniencia de que todos los padres de alumnos del DSB formen parte de la Asociación Cultural San Alberto Magno y nos invita a participar en la próxima asamblea que tendrá lugar el próximo día 27 de noviembre.

2º punto del orden del día: **Informe de la Sra. Jaacks como Coordinadora de HR**

Este curso escolar ha comenzado sin problemas en la HR y los alumnos y profesores están por ahora satisfechos. Los profesores que imparten clase en la HR se sienten muy a gusto como equipo. Este curso sigue habiendo 2 clases de HR8 con un total de 12 alumnos por clase y se ha constituido una sola clase de HR7 donde también son 12 alumnos. Por el número reducido de alumnos en todos los cursos es posible impartir las materias de una forma muy individualizada y según las necesidades de cada alumno. Ya están empezando a organizar los viajes previstos para HR. Este año por coincidencia de fechas con las prácticas en empresa que realizan los alumnos de ASET, nuestros alumnos de la clase R10 no realizaran sus prácticas en empresa hasta enero o febrero de 2009. Así también tendrán más tiempo para decidir dónde quieren realizarlas. A la pregunta de qué empresas son las que acogen a nuestros estudiantes, la Sra. Jaacks contesta que dispone de un listado de aprox. unas 50 empresas alemanas de Barcelona y alrededores, dispuestas a acoger alumnos en prácticas y que el propio colegio es el que se encarga de contactar con ellas y organizar los diferentes temas burocráticos (seguros, contratos en prácticas, etc.). La semana pasada los alumnos de la clase R10 asistieron a una jornada de orientación profesional organizada por la Generalitat. Hicieron unos test y recibieron mucha información sobre posibles salidas profesionales. Lo malo fue que toda la presentación duró casi 4 horas y la Sra. Jaacks opina que fue demasiado largo pues requería una gran concentración por parte de todos los asistentes. Por eso ha decidido intentar el año que viene dividir la visita en dos partes y hacerla en dos días para estar más relajados.

Varios padres muestran interés en conocer las posibles salidas a partir de la clase R10 y el tanto por ciento de alumnos que escogen cada opción. La Sra. Jaacks comenta que no tiene los datos exactos consigo pero que aproximadamente un 50% de los alumnos que acaban R10 pasan a ASET y el resto se reparte entre alumnos que deciden quedarse en el DSB y repiten la clase 10 y alumnos que escogen un colegio español para estudiar bachillerato. Alguno, muy pocos, van a Alemania a seguir con sus estudios.

3er punto del orden del día: **Informe de las portavoces de Comisión HR**

La Sra. Ramos y Sra. Balsells han asistido de forma regular a las reuniones ordinarias y mensuales del Elternbeirat (Consejo de Padres) como portavoces de la Comisión HR. Han transmitido las informaciones y temas de los padres de la HR tanto al Elternbeirat como a la Sra. Jaacks. Igualmente han transmitido vía e-mail las informaciones recibidas por el Elternbeirat y la Dirección Escolar. Lamentablemente son muchos los padres de la HR que no han trasladado sus direcciones de e-mail a los representantes de cada clase. Las portavoces de Comisión HR reiteran la necesidad de disponer de las direcciones de e-mail y solicitan a todos los representantes asistentes a la reunión que hagan un esfuerzo i consigan el máximo posible de direcciones de e-mail de los padres de cada clase. Sin estas direcciones no es posible asegurar una distribución de información a la totalidad de padres y madres del DSB. La entrega de una dirección de correo electrónico para recibir información relativa al Colegio es una decisión voluntaria, pero se debe recalcar a los padres que es una forma de comunicación sin coste añadido para el colegio y por tanto también para los padres (ahorro de papel y fotocopias) y en cualquier caso también más segura que las hojas de papel que en muchas ocasiones no son trasladadas a los padres por parte de los alumnos.

Durante el curso pasado se enviaron también por esta vía informaciones de la Dirección Escolar relativas a ausencias y cambios en el profesorado además de informaciones de índole organizativa sobre la huelga y temáticas específicas de comportamientos anómalos del alumnado en algunos cursos. A comienzos de este curso escolar y con motivo de las reuniones de padres, los miembros del Elternbeirat acudieron a todas las clases para hacer hincapié en este tema de la comunicación así como para informar sobre las actividades del Elternbeirat y de lo que se espera de los representantes de padres de clase.

También se volvió a informar de la nueva dirección de correo electrónico del Elternbeirat, elternbeirat@dsbarcelona.com.

Los representantes de cada clase recibirán un acta de la reunión de esta Comisión HR en los próximos días . También recibirán un e-mail de la presidenta del EB, Sra. Susana Perea, adjuntando una relación de grupos de trabajo y Comisiones en las que se necesitan padres voluntarios que puedan ayudar sin necesidad de ser representantes de clase o pertenecer al Elternbeirat.

5º punto del orden del día: **Ruegos y preguntas**

Se habló del tema del Wandertag que justamente se celebraba al día siguiente de la reunión de Comisiones. La Sra. Jaacks comenta que se realizan dos salidas de este tipo a lo largo del curso escolar y es obligatoria la asistencia, ya que cada año se encuentra con alumnos que no asisten y ni siquiera presentan una disculpa de parte de los padres. También explica que cada año hay problemas a la hora de escoger dónde quieren ir los alumnos a celebrar el Wandertag pues casi nunca se ponen de acuerdo. La mayoría quieren ir a Port Aventura o al Tibidabo, éste año estaba prohibido ir a Port Aventura y el Tibidabo está cerrado. Algunos representantes de clase opinan que está muy bien montar excursiones lúdicas pero que al mismo tiempo tendrían que tener algún contenido cultural para aprovechar la salida tanto para reforzar los lazos entre los compañeros de la clase como para aprender alguna cosa.

Las representantes de la clase 9HR comentaron el tema de las clases de catalán. Hasta la clase 9 se realizan 2 horas lectivas de catalán a la semana dentro del horario normal de clases. A partir de la clase 9 a los alumnos de Abitur les dejan escoger entre hacer sólo catalán o escoger francés y hacer menos horas de catalán. A los alumnos de 9HR no les dejan escoger y pasan directamente al grupo de catalán con dos horas de formación, los martes de las semanas impares, es decir, con una hora semanal de clase. Preguntada la Sra. Jaacks comenta que cree que con esas clases los alumnos de HR acaban sus estudios en la clase 10R con el título de catalán nivel A, el nivel más bajo de todos y los de Abitur que escogen catalán en vez de francés acaban sus estudios con el nivel B de catalán. Los padres dijeron no estar de acuerdo en que precisamente unos alumnos que a partir de la clase 10 van a acceder o bien a estudios de formación profesional o al mundo laboral, la mayoría de ellos en Catalunya, sean precisamente los que peor nivel de catalán tengan.

Otro tema que también plantearon algunos padres es la masificación de estas clases de catalán, ya que han juntado a varias clases de HR y Abitur y el número de alumnos es excesivo para que ningún profesor pueda realizar su trabajo convenientemente.

La Sra. Jaacks nos comenta que cree que ese número de horas es lo que marca la Generalitat y que si algún padre está interesado en que su hijo mejore el nivel de catalán puede apuntarlo a alguna AG. Ningún representante de clase sabía nada ni había recibido información alguna de la posibilidad de tomar parte en AG de catalán.

Y sin más temas a tratar se acaba la reunión a las 23:15 horas.

Marta Ramos Schneider
Portavoz Comisión HR

Zusammenfassung auf Deutsch

Begrüßung der Anwesenden und Vorstellung aller Elternsprecher.
Zwei Kommissionssitzungen in diesem Schuljahr. Die nächste wird Mai-Juni stattfinden.
Frau Taha, 1.stellvertretende Vorsitzende vom Schulvorstand erklärt den Verantwortungsbereich und Tätigkeiten des Vorstandes. Jahreshauptversammlung des Schulvereins am 27.November 2008.

Schuljahr hat gut für Schüler und Lehrer der HR angefangen.
2 HR8 Klassen mit je 12 Schüler. 1 HR7 Klasse mit 12 Schüler.
Praktikum der R10 Schüler vorgesehen im Januar-Februar 2009.
Ca. 50 Firmen in Barcelona und Umgebung bieten Praktikumsplätze. Organisation und Koordination über Frau Jaacks.
Schüler der R10 haben an einem beruflichen Orientierungstag der Generalitat teilgenommen.
Ca. 50% der Schüler gehen nach Beendigung der R10 zur ASET. Die restlichen Schüler wiederholen die 10 Klasse in Gymnasium und steuern das Abitur an, weitere machen das spanische Bachillerato oder führen ihre Ausbildung in Deutschland fort.

Frau Ramos und Frau Balsells haben an allen ordentlichen Sitzungen des Elternbeirates teilgenommen, regelmäßige Besprechungen mit Frau Jaacks gehabt und die Mitteilungen der Schulleitung oder des Elternbeirates per e-mail an die Kommission HR weitergeleitet.
Alle Eltern der Schüler der HR werden aufgefordert ihre e-mail-Adressen an ihre Elternsprecher weiterzugeben. Nur so ist es möglich die Elternschaft mit allen Kommunikationen zu erreichen.

Der Elternbeirat hat auf allen Klassen-Elternabenden Informationen über die Tätigkeit und über die Zuständigkeiten der Elternsprecher vermittelt.

Die neue e-mail vom Elternbeirat lautet: elternbeirat@dsbarcelona.com

Die Elternsprecher aller HR-Klassen erhalten ein Protokoll dieser Kommissionssitzung zur Weiterleitung an alle Eltern ihrer Klassen. Desweiteren wird in kürze ein Rundschreiben vom Elternbeirat über die Möglichkeit an ehrenamtlichen Tätigkeiten an der DSB geschickt.

Es wurden die verschiedenen Ziele der Wandertage besprochen. Diese Tage sind schulpflichtige Tage und wenn die Schüler nicht kommen, muss ein Entschuldigungsschreiben der Schulleitung vorgelegt werden. Einige Elternsprecher sind der Meinung, dass die Wandertage auch ein kulturelles Angebot beinhalten sollten. Die Ziele der Wandertage werden aber von den Schülern in Absprache mit dem Klassenlehrer ausgesucht. Port Aventura ist ein nicht erlaubtes Ausflugsziel.

Die Elternsprecher der HR9 sprechen die Problematik des Unterrichtes in Catalán aus. Bis zur 9.Klasse werden 2 Wochenstunden unterrichtet. Die Schüler im Gymnasium haben die Möglichkeit zwischen Französisch und Catalán auszusuchen. In der HR ist dies nicht möglich sondern es werden 2 Unterrichtseinheiten von Catalán jeden 2.Dienstag am Nachmittag vermittelt. Damit erreichen die Schüler den nivel A in Catalán, wobei die Schüler im Gymnasium die Französisch wählen, den nivel B erreichen. Die Elternsprecher sind nicht damit einverstanden, dass Schüler, die nach der Klasse 10 ins Berufsleben in Catalunya eintreten, den schlechtesten nivel in Catalán haben.

Desweiteren werden die grosszahligen Klassen (HR und Gymnasium zusammen) bemängelt.

Frau Jaacks informiert, dass von der Schule eine Catalán AG angeboten wird, wo die Schüler ihr Sprachniveau verbessern können. Über diese Möglichkeit hatten die Mitglieder der Kommission keine Information erhalten.

Die Sitzung wird um 23:15 Uhr beendet.